N.º 8795 14 DIC. 2018 FECHA

COMISIÓN INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DEL ATÚN ATLÁNTICO

Madrid, 14 December 2018

ICCAT CIRCULAR # 8795 / 2018

SUBJECT: MEETING OF THE TECHNICAL AND LEGAL EDITING GROUP OF CONTRACTING PARTIES (28-29 January 2019)

Further to Circular #8794/2018 of 14 December 2018, I should like to inform you that the legal and technical scrub of the proposed Convention Amendments will be held at the ICCAT Secretariat's offices in Calle Corazón de María, No. 8, Madrid, Spain, **28-29 January 2019**.

This meeting announcement and a Registration form will soon be published on the <u>current meetings page</u> of the ICCAT web site. Hotel information can also be found at the same location. We kindly request participants to carry out their hotel reservations directly.

Nominated delegates from a developing country may be eligible for funding to attend this meeting. Those wishing to apply for travel funding should make their application, by completing the <u>travel invitation form</u> and submitting it in accordance with the ICCAT procedures no later than **28 December 2018**.

Please find attached a letter from the Chair of the Working Group on Convention Amendment regarding the mandate of the Technical and Legal Editing Group of Contracting Parties and the issues to be addressed.

Please accept the assurances of my highest consideration.

Camille Jean Pierre Manel

DISTRIBUTION:

- Commission Officers:

Commission Chair: R. Delgado COC Chair: D. Campbell First Vice Chair: S. Depypere PWG Chair: N. Ansell Second Vice Chair: Z. Driouich STACFAD Chair: H.A Elekon SCRS Chair: G. Melvin SCRS Vice Chair R. Coelho

- Head Delegates
- Cooperating Parties, Entities, or Fishing Entities

Attachment: Letter from the Chair of the Working Group on Convention Amendment.

COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DES THONIDES DE L'ATLANTIQUE

COMISIÓN INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DEL ATÚN ATLÁNTICO

Dear colleagues,

I trust that everyone had a safe and easy trip home from our annual meeting in Dubrovnik. As we agreed at that meeting, the legal and technical scrub of the proposed Convention Amendments will be held early next year, specifically, 28-29 January at the ICCAT Secretariat's offices in Madrid.

I would like to remind you that the Technical and Legal Editing Group of the Contracting Parties is charged with reviewing the existing text by addressing the following:

- a. Consistency check of use of terminology within the Convention text;
- b. Issues related to format (e.g. punctuation, spelling, format for numbering, cross references, etc.);
- c. Correct use of language; and
- d. Consistency of language among the English, French, and Spanish versions of the text.

The mandate of this group does not include making any changes to the negotiated text unless absolutely necessary from a legal drafting point of view, and provided that any new language conveys the same meaning. Contracting Party delegations are limited to no more than two participants, who should have the appropriate legal and/or technical expertise.

In order to aid your preparations, the final text of the proposed amendments are attached here in all three official languages in Word format. I am also happy to report that the UN Food and Agriculture Organization has also agreed to undertake a preliminary language comparison of the three versions of the text, which will be circulated for reference in advance of the meeting.

Best regards,

Deirdre Warner-Kramer Chair of the Working Group on Convention Amendment

Attachments: The final text of the proposed amendments in the three official languages.